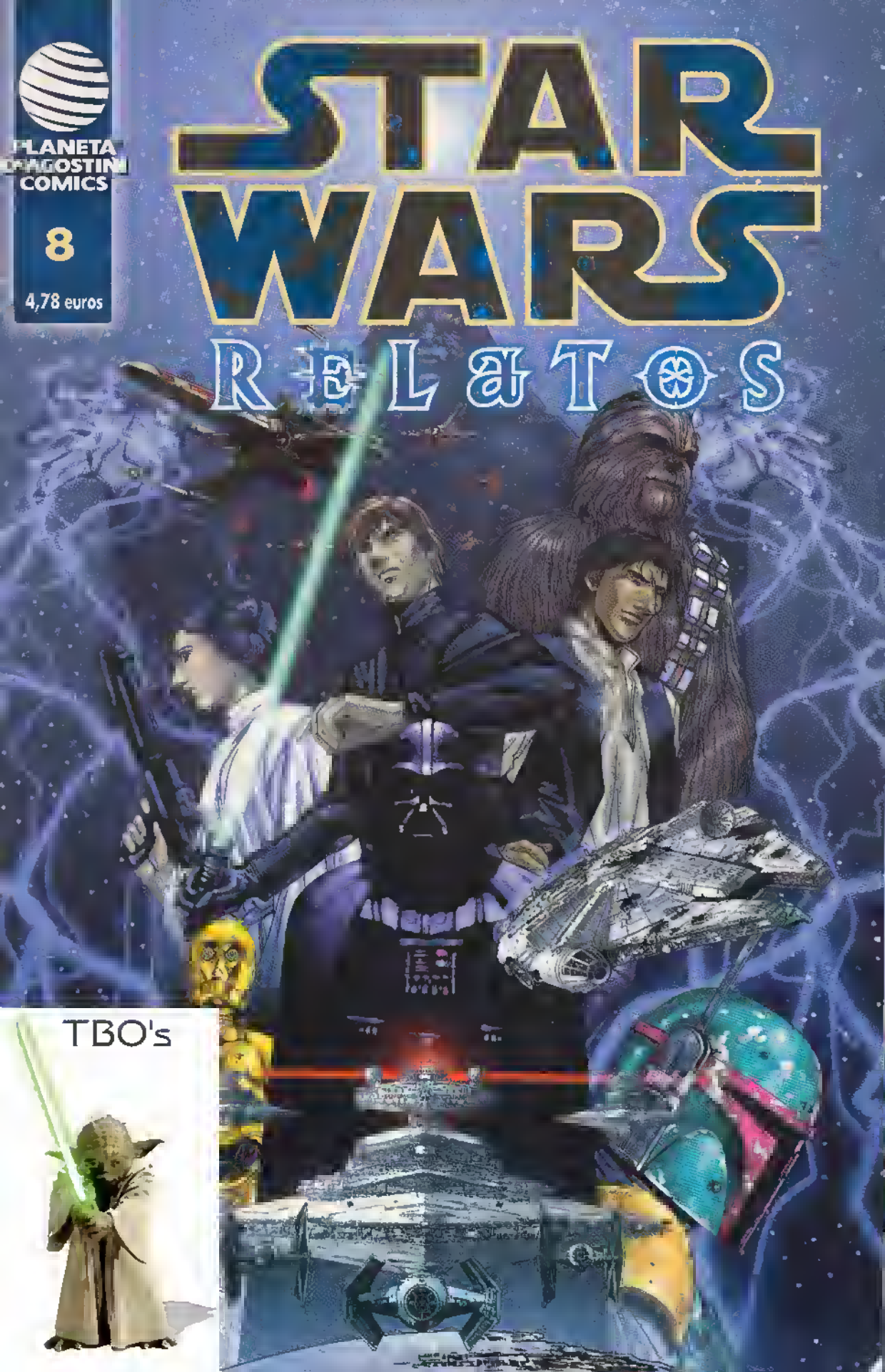
PLANETA DE AGOSTINI COMICS

8

4,78 euros

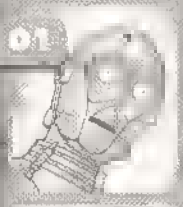
STAR WARS

RELATOS



TBO's

STAR WARS
RELATOS


01

CAPITÁN TRESPEO
RYAN KINNAIRD

07

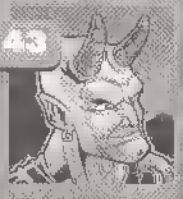
LA QUE ESCAPÓ
ANDI WATSON

15

¡LA HISTORIA SECRETA DE LA MANO DE LUKE!
HENRY GILROY,
DARIO BRIZUELA
Y CARA L. NIELSEN

23

PIRATAS DE LA ESTRELLA DE LA MUERTE
HENRY GILROY,
GLEN MURAKAMI
Y DOUG SKINNER


43

MAL NEGOCIO
JOHN OSTRANDER,
FRANCIS PORTELA,
HOWARD M. SHUM
Y DAVE NESTELLI

EDITORES DE LA EDICIÓN ORIGINAL: DAVE LAND Y PHIL AMARA

STAR WARS™ RELATOS nº 8. Publicación trimestral de Editorial Planeta DeAgostini, S.A. Aribau nº185-08021 Barcelona. Es una producción de Comics Forum. Presidente: José Manuel Lara Bosch. Consejero Delegado: Carlos Fernández. Director Editorial: Jesús Pozo. Edición: Cristina de Ávila.

Copyright © 2001 Lucasfilm Ltd. & ™ All Rights Reserved. Used Under Authorization

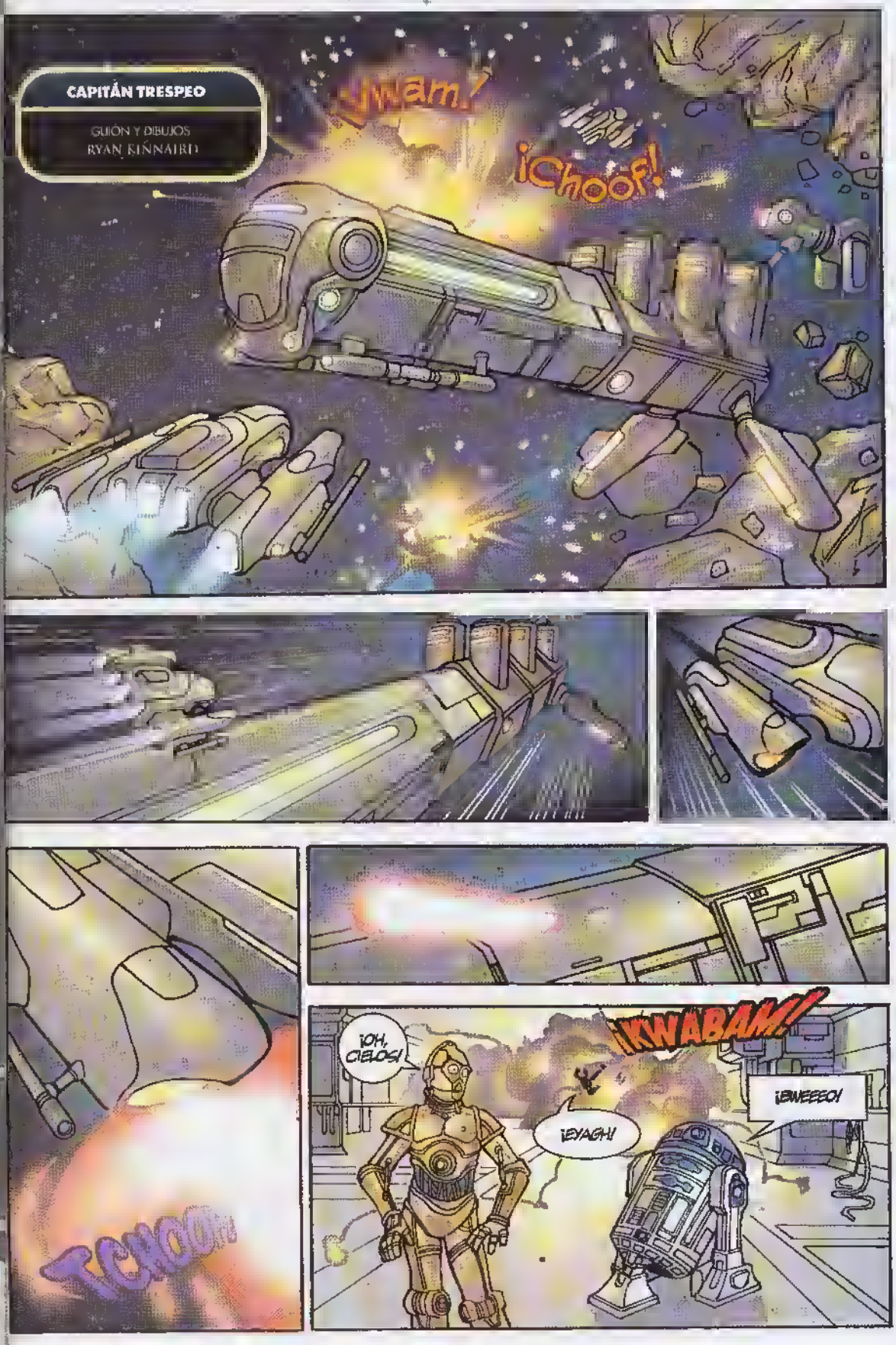
STAR WARS™ TALES nº 8. Este número comprende el material del comic book USA *Star Wars Tales #8* (VI/01).

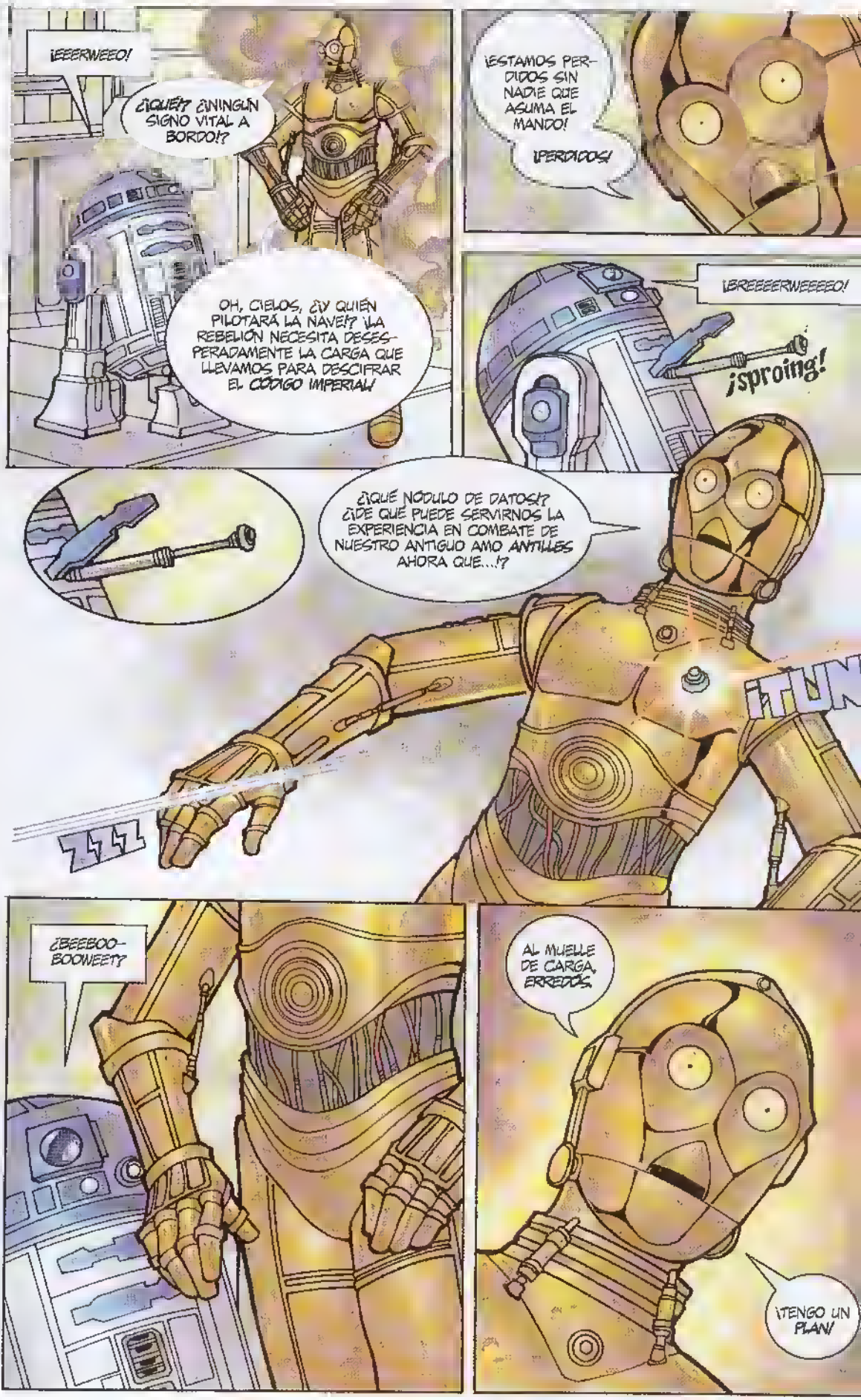
Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida por ningún medio sin la aprobación explícita y escrita de los propietarios del copyright. Packaged: Estudio Fénix. Edición española, diseño, traducción y rotulación: Estudio Fénix.

Imprime: Talleres Gráficos Solet, c/ Enric Morera, 15 Esplugues de Llobregat (Barcelona). Depósito legal: B-21.509/2001. Distribuye: Logista. C/ Aragonés nº18. Polígono Industrial Alcobendas. 28108-Alcobendas, Madrid (VI/02). (4DQ9). El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte.

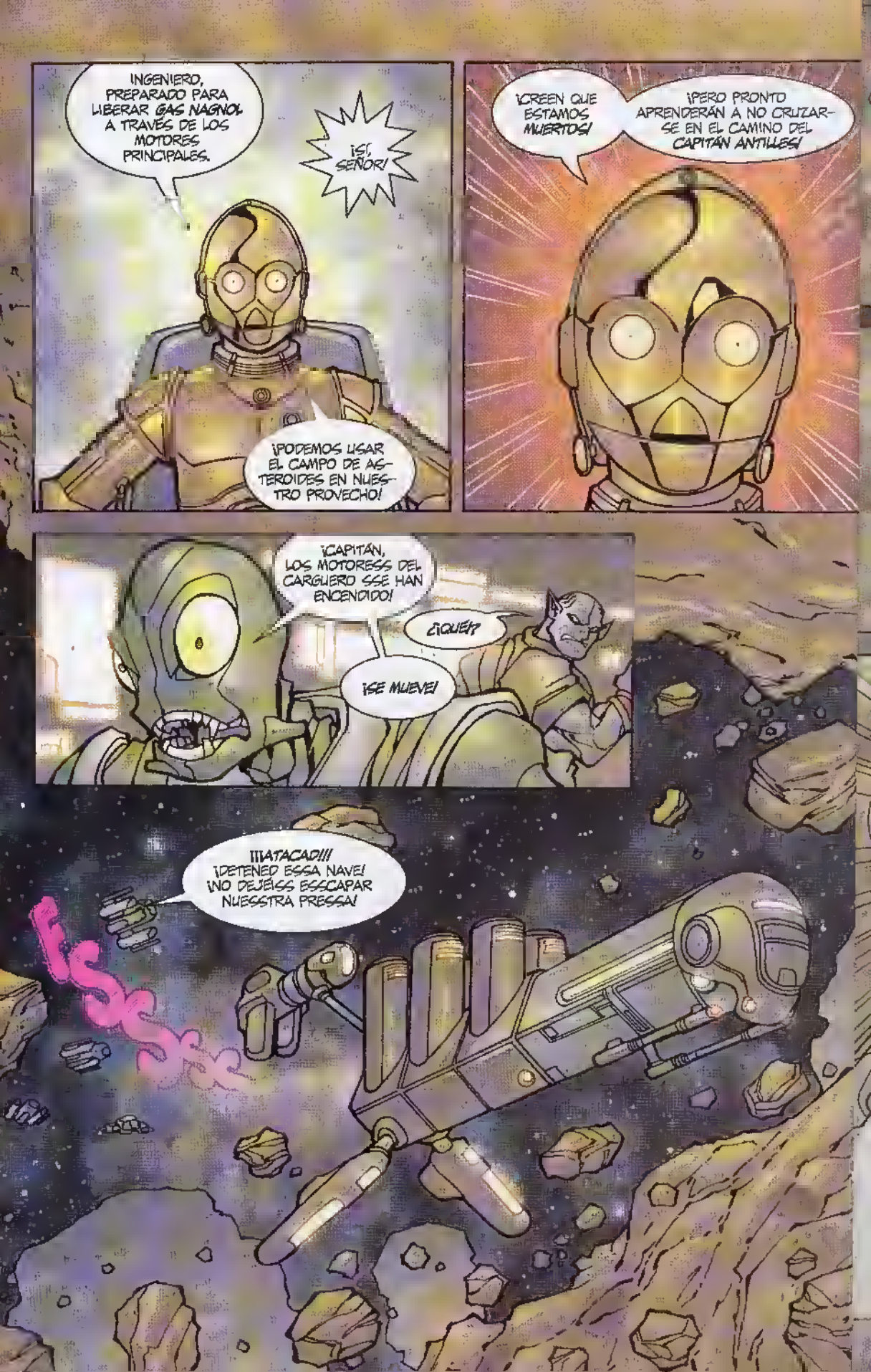
Copyright © 2002 Editorial Planeta DeAgostini, S.A., sobre la presente edición. Printed in Spain/Impreso en España.

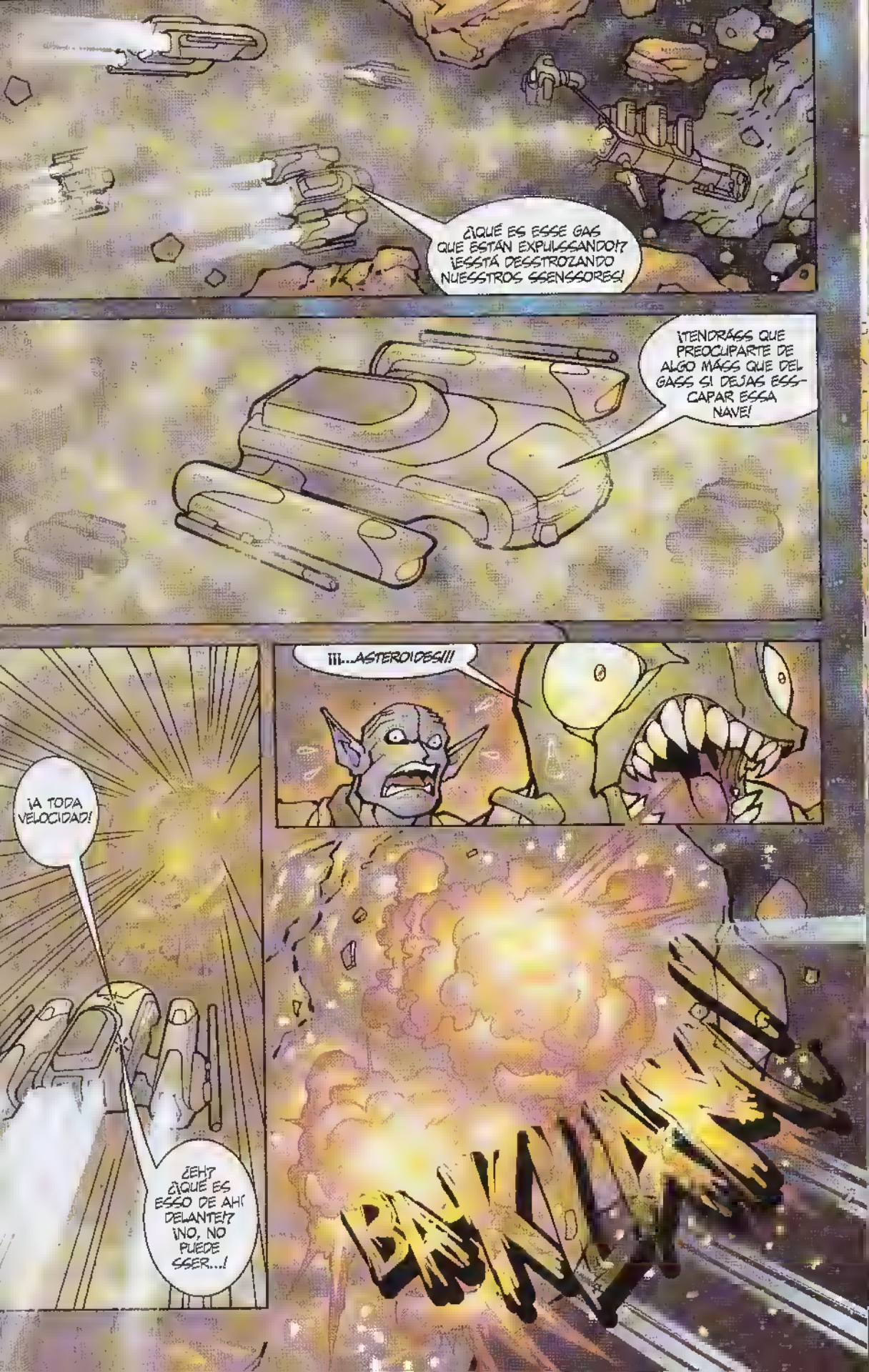
UN CARGUERO REBELDE EN MISIÓN SECRETA AL PLANETA LADRO ES REPENTINAMENTE SORPRENDIDO POR UN ATAQUE ENEMIGO. SOPORTE VITAL, PERDIDO. TRIPULACIÓN, MUERTA. MISIÓN, FRACASADA... ¿O NO?

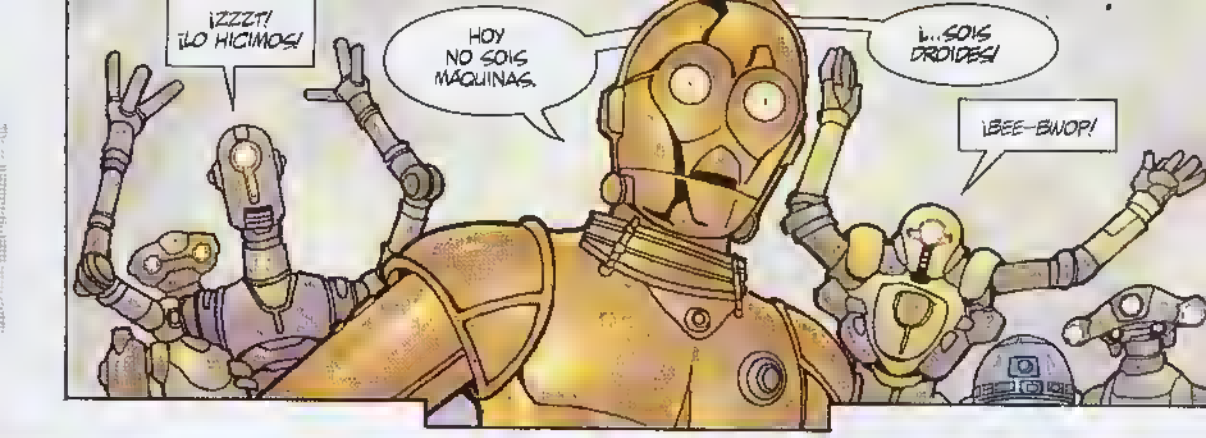



¡EEERWEEO!
¿QUÉ!? ¿NINGÚN SIGNO VITAL A BORDO!?
OH, CIELOS, ¿Y QUIÉN PILOTARÁ LA NAVE!? ¡LA REBELIÓN NECESITA DESESPERADAMENTE LA CARGA QUE LLEVAMOS PARA DESCIFRAR EL CÓDIGO IMPERIAL!
¡ESTAMOS PERDIDOS SIN NADIE QUE ASUMA EL MANDO!
¡PERDIDOS!
¡BREEEERWEEEEO!
¡sproing!
¿QUÉ NÓDULO DE DATOS!? ¿DE QUÉ PUEDE SERVIRNOS LA EXPERIENCIA EN COMBATE DE NUESTRO ANTIGUO AMO ANTILLES AHORA QUE...!?
ZZZ
¡TUN
¿BEEEBOO-BOOWEE!?
AL MUELLE DE CARGA, ERREDÓS.
¡TENGO UN PLAN!

¡KBOOM!
¡POR AQUÍ!
NO TENEMOS MUCHO TIEMPO..
¡...Y VAMOS A NECESITAR TODA LA AYUDA QUE PODAMOS CONSEGUIR!
CAPITÁN, NO HAY SSEÑALESS DE VIDA Y EL CARGUERO VA A LA DERIVA
¡EXXCELENTE! EL IMPERIO NOSS RECOMPENSSARÁ GENEROSSAMENTE POR RECUPERAR LA NAVE REBELDE!
¡PREPARADOSS PARA EL ABORDAJE! JE, JE!
¡SSÍ SSEÑOR!
¡ESTABILIZADA INTEGRIDAD DEL CASCO! ¡PREPARADO HIPERMOTOR!
¡A MI ORDEN, TIMONEL!
¡SÍSEÑOR!
¡A SUS :ZZT: ÓRDENES, SEÑOR!


INGENIERO, PREPARADO PARA LIBERAR GAS NAGNOL A TRAVÉS DE LOS MOTORES PRINCIPALES.
¡SÍ, SEÑOR!
¡PODEMOS USAR EL CAMPO DE ASTEROIDES EN NUESTRO PROVECHO!
¡CREEN QUE ESTAMOS MUERTOS!
¡PERO PRONTO APRENDERÁN A NO CRUZARSE EN EL CAMINO DEL CAPITÁN ANTILLES!
¡CAPITÁN, LOS MOTORESS DEL CARGUERO SSE HAN ENCENDIDO!
¿QUÉ?
¡SE MUEVE!
¡¡¡ATACAD!!!
¡DETENED ESSA NAVE! ¡NO DEJEÍSS ESSCAPAR NUESSTRA PRESSA!


¿¡QUÉ ES ESSE GAS QUE ESTÁN EXPULSSANDO!? ¡ESSTÁ DESSTROZANDO NUESSTROS SSENSSORES!
¡TENDRÁSS QUE PREOCUPARTE DE ALGO MÁSS QUE DEL GASS SI DEJAS ESSCAPAR ESSA NAVE!
¡¡¡...ASTEROIDES!!!
¡A TODA VELOCIDAD!
¿EH? ¿¡QUÉ ES ESSO DE AHÍ DELANTE!? ¡NO, NO PUEDE SSER...!
BANG


¡ZZZT! ¡LO HICIMOS!
HOY NO SOIS MÁQUINAS.
¡...SOIS DROIDES!
¡BEE-BINOP!

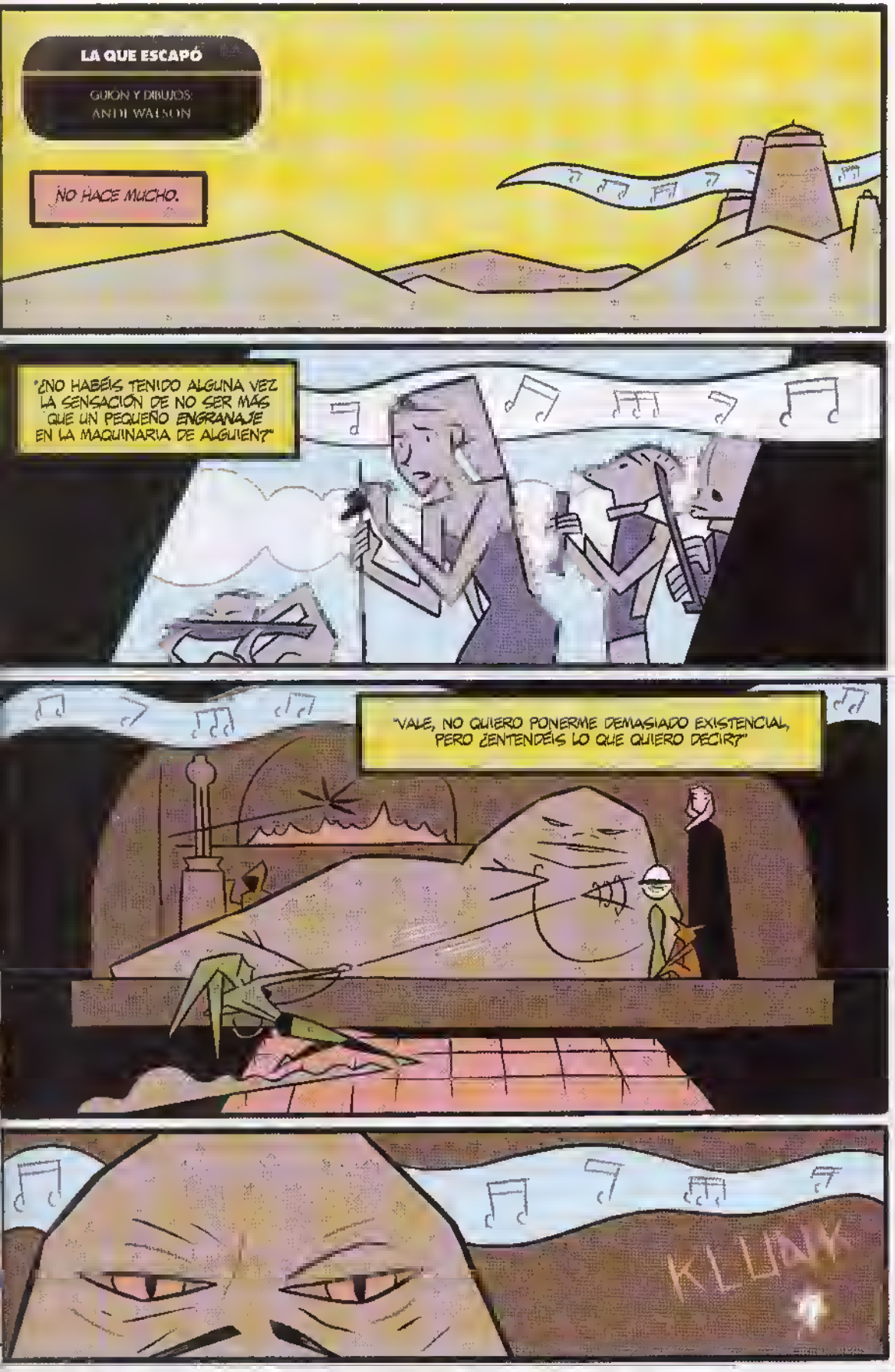
PRONTO, EN LADRO...
¡NO PUEDO CREERLO! ¡LOS CORSARIOS JINWA VENCIDOS POR UN CARGUERO DESTROZADO LLENO DE DROIDES!

¡INCREÍBLE!
PARA SER SINCERO, SEÑOR, NO RECUERDO LA EXPERIENCIA.

¡ESTE DROIDE SALVÓ LA SITUACIÓN Y NI SIQUIERA SABE QUE LO HIZO!
¡PANG!

¡NO SABÍA QUE FUERA CAPAZ!

FIN


LA QUE ESCAPÓ
GUION Y DIBUJOS:
ANDI WATSON
¡NO HACE MUCHO.
"¿NO HABÉIS TENIDO ALGUNA VEZ LA SENSACIÓN DE NO SER MÁS QUE UN PEQUEÑO ENGRANAJE EN LA MAQUINARIA DE ALGUIEN?"
"VALE, NO QUIERO PONERME DEMASIADO EXISTENCIAL, PERO ¿ENTENDÉIS LO QUE QUIERO DECIR?"
KLUNK

¡¡AIEEEEEEE!!
"¿QUE PODÉIS SER REMPLAZADOS CUALQUIER DÍA Y NADIE LO NOTARÍA?"
¡NO... NO!
AHORA.
"BIENVENIDOS A MI MUNDO."
ZZNORR
YA SÉ LO QUE ESTÁIS PENSANDO, "MINA, ¿QUÉ HACE UNA BONITA TWI'LEK COMO TÚ EN UN LUGAR COMO ÉSTE?"
¿QUÉ PUEDO DECIR?
SOY UNA VÍCTIMA DE LAS CIRCUNSTANCIAS.

"VALE, TODO EMPEZÓ EN LA UNIVERSIDAD. YO ESTABA INTENTANDO MEJORAR, PERO ESO NO RESULTA PRECISAMENTE *BARATO*, ¿SABÉIS?"
"ESTABA EN UNA BANDA Y SALIMOS DE GIRA POR TODA LA GALAXIA. NO ERA EL NEGOCIO DEL SIGLO, PERO DABA LO SUFICIENTE COMO PARA PAGAR MI MATRÍCULA."
"TODO ESTABA YENDO BASTANTE BIEN PORQUE TENÍA UN MONTÓN DE MATERIAL PARA MI TESIS. VAMOS, TODO EL MUNDO TIENE UNA HISTORIA QUE CONTAR SOBRE UN *HUTT*, ¿NO?"
"SIN EMBARGO, LA GIRA NO ERA TODO QUE YO ESPERABA. ESTABA YA BASTANTE HARTA DE TODO EL ASUNTO CUANDO RECIBIMOS *LA LLAMADA*."
"VINIMOS CON LOS OJOS BIEN ABIERTOS, ¿VALE? POR SUPUESTO, CONOCÍAMOS LOS RIESGOS."
"PERO ERA MI *GRAN OPORTUNIDAD*."
"PENSÁNDOLO BIEN, SUPONGO QUE ERA BASTANTE OBVIO."
"PERO NO TE ESPERAS *ESO* DE LA GENTE CON LA QUE HAS ESTADO VIVIENDO DÍA A DÍA."

"JABBA SE NEGÓ A PAGARNOS, LO QUE NO NOS SORPRENDIÓ."
"¿PERO QUE LA BANDA ME VENDIERA COMO ESCLAVA PARA PODER SALIR DEL PLANETA?"
"¡VAMOS, ESO FUE MUY FUERTE!"
"DICEN QUE LO QUE NO TE MATA TE HACE MÁS FUERTE."
"NO SABEN DE LO QUE ESTÁN HABLANDO."
"LO SÉ, LO SÉ. TAMPOCO TENÍA NI IDEA DE QUE PODÍA BAILAR."

"PERO CON UN BABEANTE RANCOR PISÁNDOTE LOS TALONES APRENDES RÁPIDAMENTE."
"EL TRASECITO ERA MÁS BIEN MÍNIMO. PERO UNA CHICA TIENE QUE VIVIR. ES ESO O ACABAR COMPARTIENDO CUARTO CON ESA PESADILLA DENTAL DEL SÓTANO."
"MI TESIS IBA AVANZANDO. RODEADA DE TANTA ESCORIA Y MALDAD, LA INSPIRACIÓN FLUÍA RÁPIDA Y CONSTANTE."
ZZZNORK

"¿RECORDAIS LO QUE DIJE ANTES SOBRE SER UN ENGRANAJE?"
"PUES LLEGÓ MI PIEZA DE REPUESTO. EL NUEVO ENGRANAJE SE LLAMABA OOLA."
"LOS HUTT TIENEN UNA COSA..."
"... POCA CAPACIDAD DE ATENCIÓN."
"SIN EMBARGO, YO SÍ QUE PRESTABA ATENCIÓN."

QUE TE VAYA BIEN.
¡AH!
ME IRÉ POR DONDE HE VENIDO Y NADIE...
OYE, OYE, NO TIENES QUE DECIR NADA.
GRACIAS.

"NO SÉ QUIÉN ERA AQUEL GUARDIA, PERO LE DEBO UNA Y GRANDE."

"ASÍ QUE, DESPUÉS DE TODO, PUDE VOLVER A CASA Y ACABAR MI TESIS."

"Y AQUÍ ESTOY."

SILENCIO, POR FAVOR. ME GUSTARÍA PRESENTARLES A NUESTRA PONENTE INVITADA...

...NIMA'TAR

"HYGIENE & PODER:

"EN RESUMEN, NO FUE UNA EXPERIENCIA TOTALMENTE *INÚTIL*."

Jin

¡LA HISTORIA SECRETA DE LA MANO DE LUKE!

GUIÓN: HENRY GILROY
DIBUJOS: DARIO BRIZUELA
COLOR: CARA L. NIECE

ANAKIN... HUBO UNA LUCHA EN LA CIUDAD DE LAS NUBES DE BESPIN, Y LUKE... BUENO, PERDIÓ LA MANO.
¿LA PERDIÓ?
DURANTE LA BATALLA, SE LA CORTARON.
¿CORTADA?
BUENO, ¿Y QUÉ PASÓ CON ELLA?
¿LUKE LA RECUPERÓ? QUIERO DECIR, ¿ADÓNDE FUE? ¿LA ENTERRARON? ¿ESTÁ MUERTA? ¿Y SIGUE AHÍ FUERA, EN ALGUNA PARTE!!? ¿EH, PAPÁ?
¿SIGUE AHÍ FUERA?
BUENO, SÍ, SUPONGO QUE SIGUE AHÍ FUERA, EN ALGUNA PARTE.
¡LO SABÍA! ¡NADIE PUEDE MATAR A LA MANO DE MI TÍO LUKE!
ENTONCES... ¿DÓNDE ESTÁ AHORA LA MANO DEL TÍO LUKE?
SI TE ACUESTAS Y ME PROMETES NO DECÍRSELO A MAMÁ, TE CONTARÉ...
L...LA HISTORIA SECRETA DE LA MANO DE LUKE!
¡NO SE LO DIRÉ! ¡TE PROMETO QUE NO LO HARÉ!

"TRAS SER CORTADA, LA MANO DE LUKE SE ENCONTRÓ CAYENDO A PLOMO HACIA EL FONDO DE BESPIN CITY."

¡AIEEE!

"CUANDO ATERRIZÓ, LA MANO DE LUKE AFORTUNADAMENTE CONSERVABA SUS DEDOS. SE LAS INGENIÓ PARA LLEGAR HASTA UNA PLATAFORMA DE LANZAMIENTO DONDE LANDO AÚN GUARDABA UNA VIEJA NAVE MÍA."

"EL... UH... EL PUÑO MILENARIO."

EL VIEJO Y BUEN LANDO...

"LA MANO DE LUKE REGRESÓ VELOZMENTE AL HELADO PLANETA HOTH, ESPERANDO ENCONTRAR LA RESERVA REBELDE EN NUESTRO VIEJO PUNTO DE ENCUENTRO."

"PERO LA RESERVA YA SE HABÍA IDO. HUBO UN ENCUENTRO, PERO NO EL QUE LA MANO DE LUKE ESPERABA."

PARECE QUE LLEGO TARDE.

¡Encuentro!

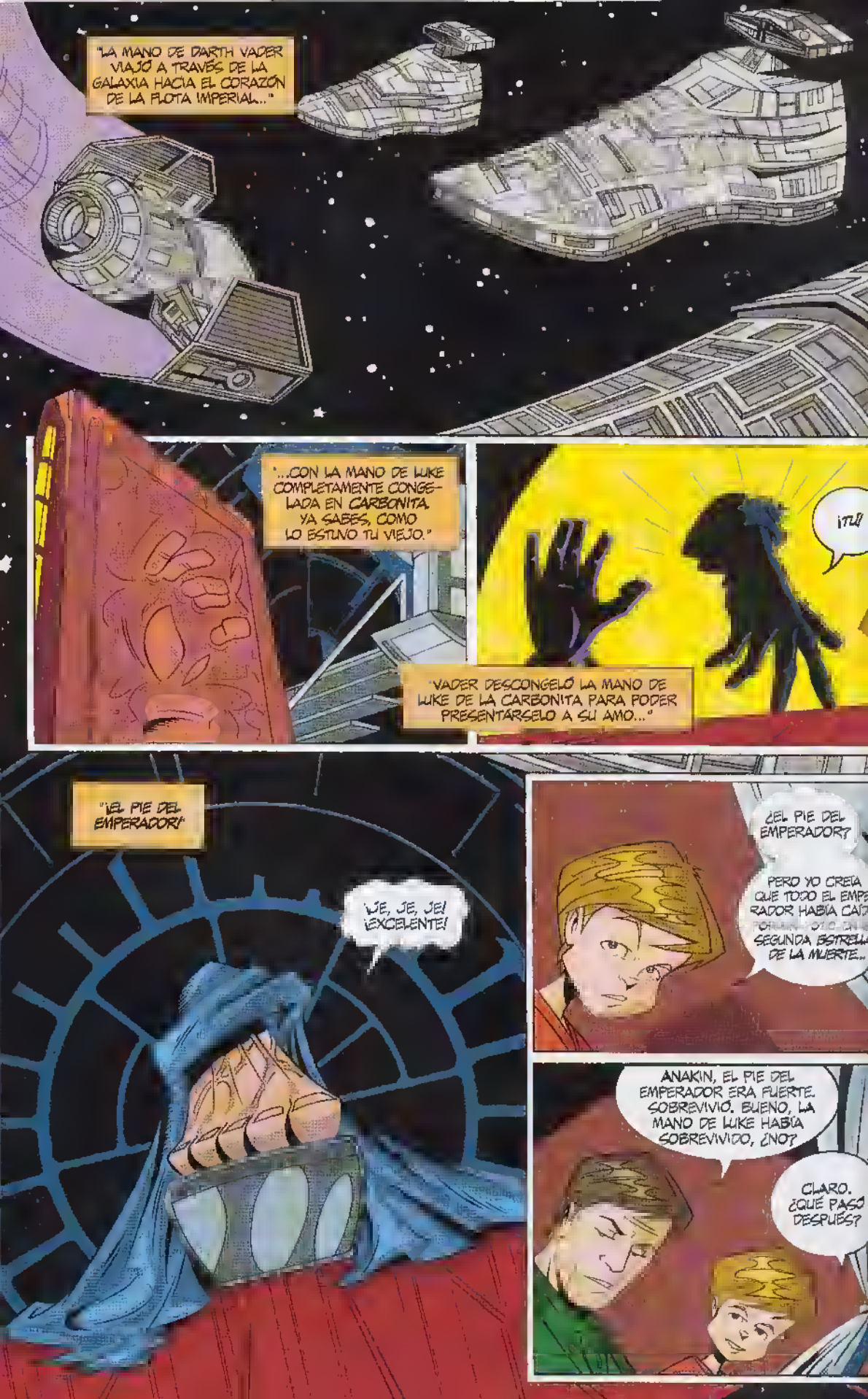
¡ESPERA UN PARSEC! CREÍA QUE EL TÍO LUKE HABÍA USADO SU SABLE LÁSER CONTRA EL WAMPA!

Y LO HIZO... ¡PERO EL BRAZO DEL WAMPA SEGUÍA VIVO!

OOOOH.

"¡LA MANO DE LUKE ESTABA EN GRAVES APRIETOS! PORQUE EL BRAZO DEL WAMPA HABÍA VUELTO! ¡Y ESTABA HAMBRIENTO!"
"PERO INCLUSO LA MANO DE TU TÍO LUKE ERA PODEROSA EN LA FUERZA."
"Y NADIE BALANCEA UN SABLE LÁSER COMO TU TÍO"
VMM
"O SU MANO."
¡AHHR!
TRAS DERROTAR AL WAMPA, LA MANO DE LUKE REGRESÓ A SU NAVE, EL RÁPIDO Y LLAMEANTE PUÑO MILENARIO.
SABES, ESA NAVE ERA TAN RÁPIDA QUE PODÍA HACER LA CARRERA DE KESSEL EN 12 SEGUNDOS, COMO EL HALCÓN DE TU VIEJO.
SÍ, CREO QUE ESO YA LO HE OÍDO. ¿A DÓNDE FUE LUEGO LA MANO DE LUKE?
LA MANO DE LUKE VOLÓ AL SEGUNDO PUNTO DE ENCUENTRO, UH... TATOOINE.
¿TATOOINE? ¿PERO ESO NO ESTÁ FUERA, EN EL ANILLO EXTERIOR?
"NO ESTÁ TAN LEJOS, Y LA MANO DE LUKE CONOCÍA TATOOINE COMO LA PALMA DE SU... BUENO, TÚ YA ME ENTIENDES, ¿NO?"

"EN TATOOINE, LA MANO DE LUKE ACABÓ EN LA TABERNA MÁS PENDENCIERA DE LA GALAXIA, UN LUGAR REALMENTE PELIGROSO, ESPECIALMENTE PARA ÉL..."
"VERÁS, EL BRAZO DE PONDO BABA AÚN BUSCABA VENGANZA POR AQUEL INCIDENTE DE TIEMPO ATRÁS CON LUKE Y OBI-WAN."
NO QUIERO PROBLEMAS.
¿PROBLEMAS? ¡TU AMIGO ME CORTÓ!
¡OH!
ASÚMELO.
"PERO PONDO BABA NO ERA LA MAYOR DE SUS PREOCUPACIONES. OTRO RIVAL HABÍA LLEGADO."
"¡LA MANO DE DARTH VADER!"
"LA MANO DE LUKE NO IBA A RENDIRSE SIN LUCHAR... PERO LA MANO DE DARTH VADER ERA DEMASIADO INCLUSO..."
¡GAGGKK!
"...PARA UN MIEMBRO DE LUKE SKYWALKER."


"LA MANO DE DARTH VADER VIAJÓ A TRAVÉS DE LA GALAXIA HACIA EL CORAZÓN DE LA FLOTA IMPERIAL..."
"...CON LA MANO DE LUKE COMPLETAMENTE CONGELADA EN CARBONITA. YA SABES, COMO LO ESTUVO TU VIEJO."
¡TU!
"VADER DESCONGELÓ LA MANO DE LUKE DE LA CARBONITA PARA PODER PRESENTÁRSELO A SU AMO..."
"¡EL PIE DEL EMPERADOR!"
¡JE, JE, JE! ¡EXCELENTE!
¿EL PIE DEL EMPERADOR?
PERO YO CREÍA QUE TODO EL EMPERADOR HABÍA CAÍDO [illegible] SEGUNDA ESTRELLA DE LA MUERTE...
ANAKIN, EL PIE DEL EMPERADOR ERA FUERTE. SOBREVIVIÓ. BUENO, LA MANO DE LUKE HABÍA SOBREVIVIDO, ¿NO?
CLARO. ¿QUÉ PASÓ DESPUÉS?

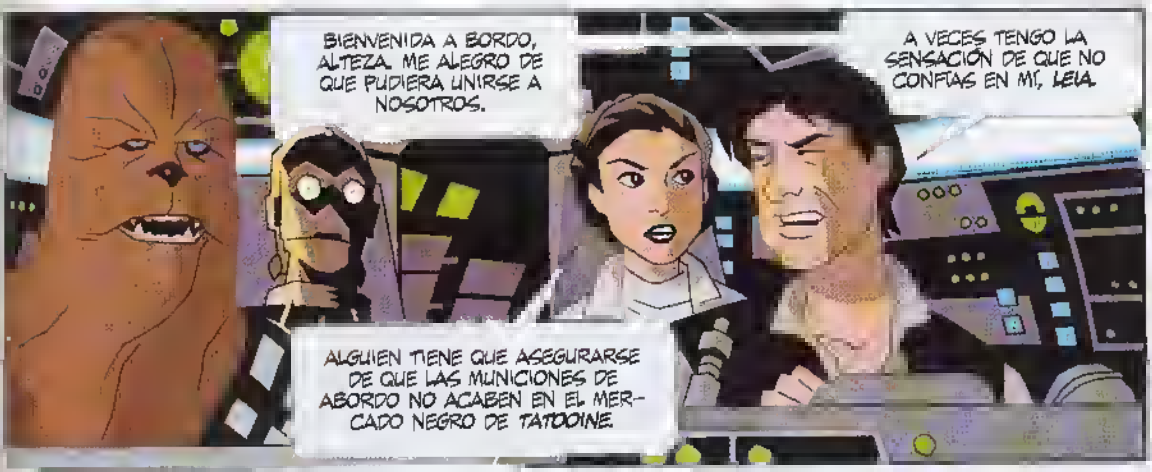
¡ARGH!
SHRAK
"LA MANO DE LUKE NO QUERÍA PASARSE AL LADO OSCURO, ASÍ QUE EL EMPERADOR TRATÓ DE ACABAR CON ELLA."
¡MANO DE MI PADRE! ¡AYÚDAME! NO TE DEJES ARRASTRAR POR EL PODER LA MANO IZQUIERDA. ¡SÉ QUE HAY BONDAD EN TI!
"LA MANO DE LUKE LE PIDIÓ AYUDA A LA MANO DE SU PADRE. PERCIBÍA LA BONDAD EN LA MANO DE SU PADRE."
PERDÓNAME, MANO DE MI HIJO.
¡Y AL FINAL HIZO LO CORRECTO!
¡OW!
"JUNTOS, EMPUJARON AL PIE DEL EMPERADOR Y LO ARROJARON A UN POZO CERCANO."
¡OTRA VEZ NOOOOO!
"JUNTAS, COMO MANOS DE PADRE E HIJO, VENCIERON AL LADO OSCURO."

¡GUAU! ¡CUANDO CREZCA QUIERO SER LA MANO DE LUKE!
BUENO, BUENO, YA VEREMOS.
PADRE... ¿AÚN SIGUE AHÍ FUERA? EL PULGAR DE LA MANO DE LUKE, QUIERO DECIR. PORQUE DIJISTE QUE EL EMPERADOR SE LO CORTÓ, ¿NO? ¿Y DÓNDE ESTÁ?
ÉSA ES UNA HISTORIA PARA OTRO DÍA, JOVEN JEDI, PORQUE YA SE HA PASADO TU HORA DE ACOSTARTE.
BUENAS NOCHES, PAPÁ.
BUENAS NOCHES, HIJO.
¿EL PIE DEL EMPERADOR?
¿QUÉ? NO LE HACE DAÑO
RENDÍOS, ALTEZA. ¡ESTÁIS EN DESVENTAJA!
EL CHICO DICE LA VERDAD.
¡VUESTROS DESPRECIABLES DEDOS NO TIENEN NADA QUE HACER FRENTE A LAS PUNTAS DE MIS PIES!
FIN

PIRATAS DE LA ESTRELLA DE LA MUERTE
GUIÓN: HENRY GILROY
DIBUJOS: GLEN MURAKAMI
COLOR: DON "SKINNER

ÉSE ERA EL ÚLTIMO CARGUERO, HAN.
Y BUENA ENTREGA. HASTA NUNCA, YAVIN

OS VERÉ EN EL SISTEMA HOTH.
VAMOS JUSTO DETRÁS DE TI, CHICO.


BIENVENIDA A BORDO, ALTEZA. ME ALEGRO DE QUE PUDIERA UNIRSE A NOSOTROS.
A VECES TENGO LA SENSACIÓN DE QUE NO CONFÍAS EN MÍ, LEIA.
ALGUIEN TIENE QUE ASEGURARSE DE QUE LAS MUNICIONES DE ABORDO NO ACABEN EN EL MERCADO NEGRO DE TATOOINE.

BEEP
BEEP
BEEP

CAPTO UNA NAVE ENTRE LOS RESTOS DE LA ESTRELLA DE LA MUERTE.
SERÁ MEJOR COMPROBARLO.
¿MÁS ESPÍAS?

¡HAY MUCHOS MÁS! ¡Y SE ACERCAN MUY RÁPIDO!
¡NOS HAN DADO!

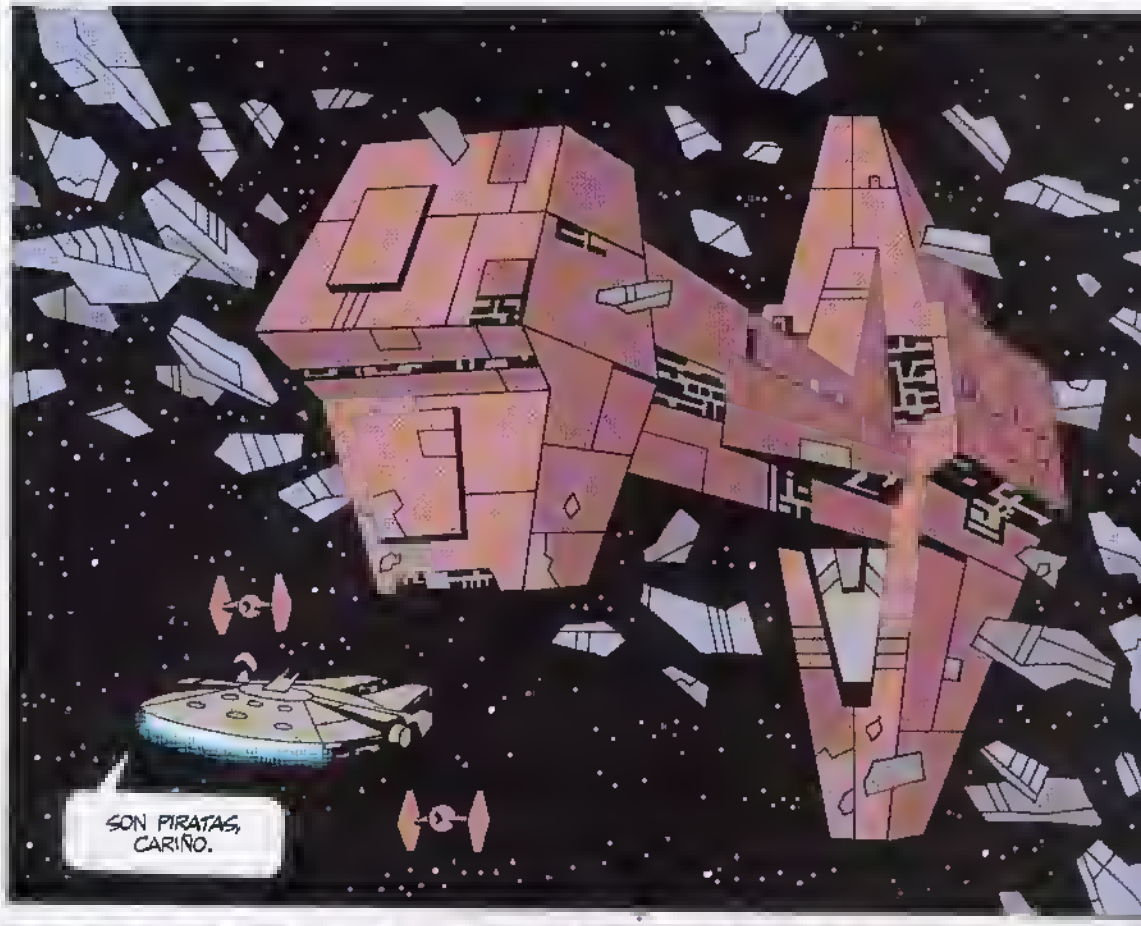
¡HEMOS PERDIDO ENERGÍA!

¡SABÍAN EXACTAMENTE DÓNDE DARNOS!
¡CHEWIE, MIRA A VER SI PUEDES CONSEGUIRNOS ALGO DE ENERGÍA!
¡OH, CIELOS!

¡HAN! ¡YA VUELVEN!

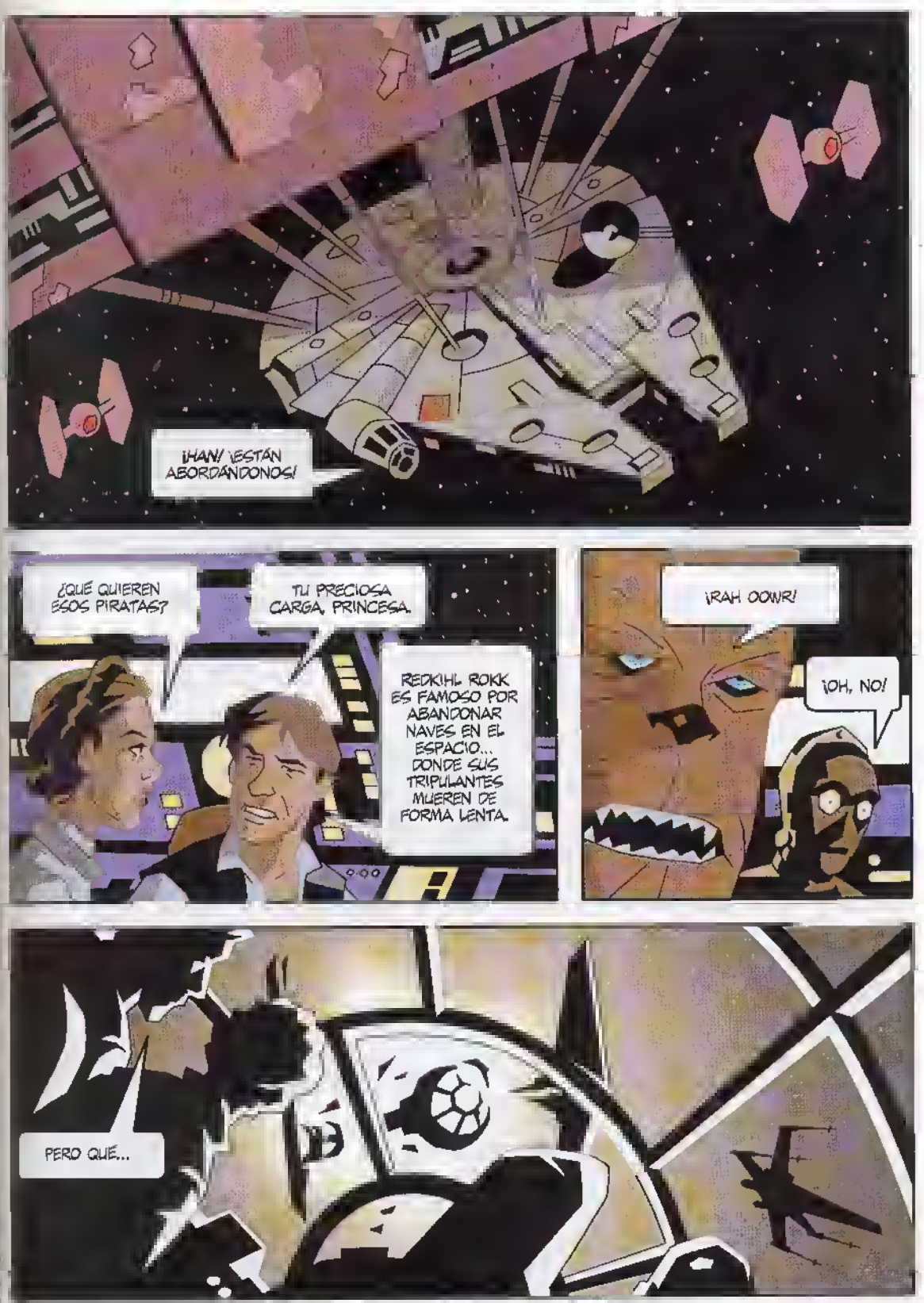
¡ROWRRRR!
¡LO SÉ! ¡INTENTA RECONDUCIR ENERGÍA HACIA EL SOPORTE VITAL!

¡LOS TIE IMPERIALES NO SON ROJOS!
ESOS NO SON TIE IMPERIALES...


SON PIRATAS, CARIÑO.

¿CÓMO LO SABES?
HE OÍDO HABLAR DE ESA NAVE. PERTENECE AL MAYOR CARROÑERO DE LA GALAXIA, REDKIHL ROKK.

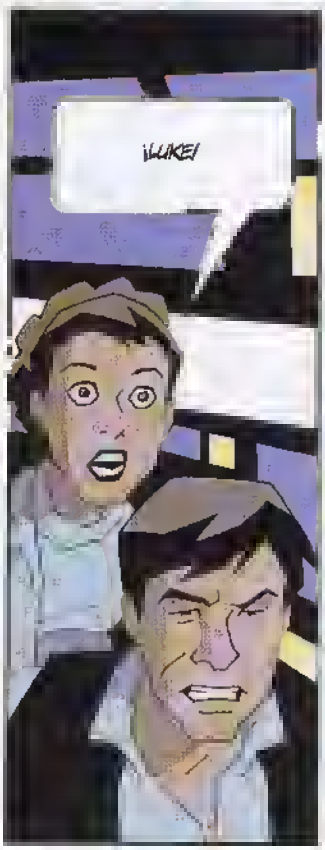
¡HALCÓN MILENARIO, PREPARAOS PARA SER ABORDADOS!


¡HAN! ¡ESTÁN ABORDÁNDONOS!
¿QUÉ QUIEREN ESOS PIRATAS?
TU PRECIOSA CARGA, PRINCESA.
REDKIHL ROKK ES FAMOSO POR ABANDONAR NAVES EN EL ESPACIO... DONDE SUS TRIPULANTES MUEREN DE FORMA LENTA.
¡RAH OOWR!
¡OH, NO!
PERO QUÉ...

"ES LUKE!"
SIENTO EL RETRASO. R2 CAPTÓ A LOS PIRATAS DESPUÉS DE QUE NOS FUÉRAMOS NO QUERÍA QUE SE DIERAN CUENTA DE QUE ESTABA REGRESANDO.
¡DISCULPAS ACEPTADAS, CHICO! ¿PUEDES SACARNOS DE AQUÍ A TIROS?
¡ESTOY EN ELLO, HAN!

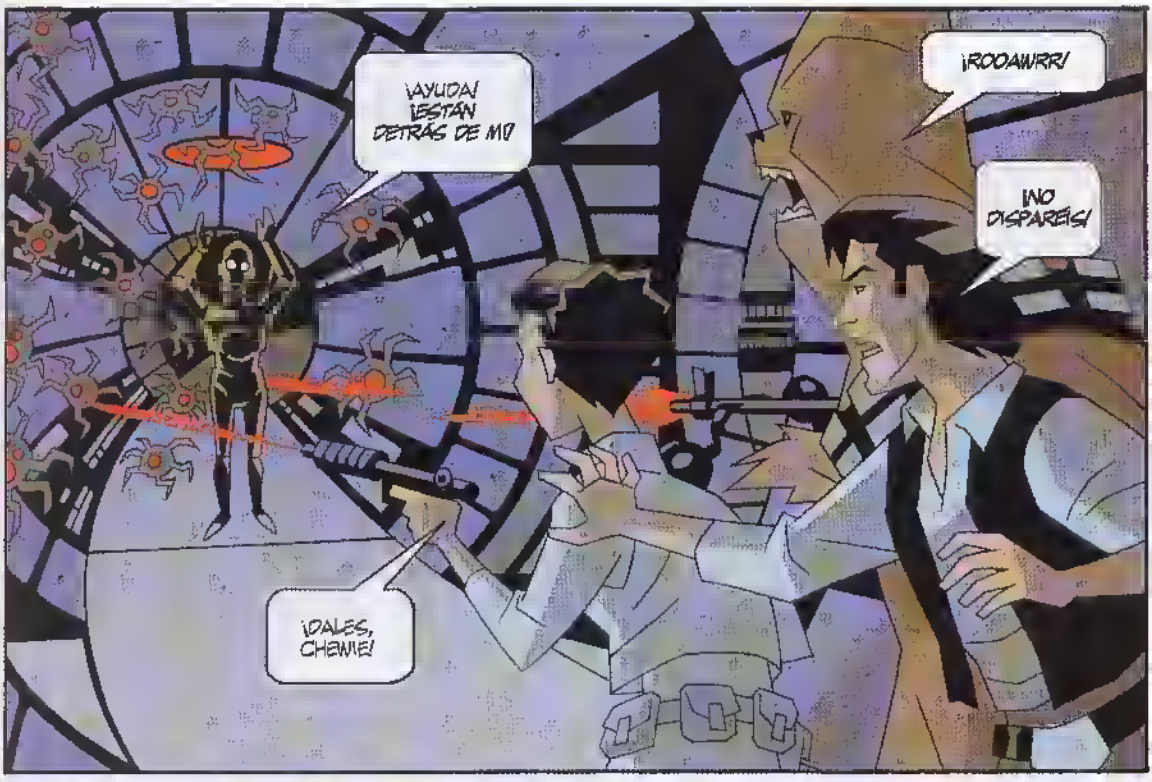
BUENO... TENEMOS UNA NUEVA PRESA. Y UNA PRESA COMPLACIENTE, ADEMÁS.
AUNQUE ME TEMO QUE ESTA CACERÍA...
CLICKTY-
WHHH
"...SERÁ CORTA."
HMMMMMMMMM
¡AAARRGH!

¡R2! ¡INVIERTE EL IMPULSO, TODA LA ENERGÍA AL ESCUDO DEFLECTOR FRONTAL!
SHOOOM


¡LUKE!

EL ALA-X HA CAÍDO, SEÑOR.
SÍ. AHORA COGEREMOS SU CARGA. ATURDIDLOS SI SE CRUZAN EN VUESTRO CAMINO. LOS QUIERO VIVOS..

SCRITCH SCRITCH
SCREEEEEEEE
¡OH, NO!


¡AYUDA! ¡ESTÁN DETRÁS DE MÍ!
¡ROOAWRR!
¡NO DISPAREIS!
¡DALES, CHEWIE!

¡CAS! LE DAS AL ORDENADOR DE NAVEGACIÓN! ¡PODEMOS DETENERLES SIN VOLAR MI NAVE!

¡AHORA, VAMOS!
¡ESPÉRENME!

EL HALCÓN ES NUESTRO, SEÑOR. SU TRIPULACIÓN ESTÁ EN CAMINO.
SÍ. PERO TENEMOS OTRO PROBLEMA.
EL JOVEN PILOTO DEL ALA-X SOBREVIVIÓ A LA CAÍDA Y ESTÁ EN NUESTRO HANGAR.
DESTRUID AL CHICO ANTES DE QUE HAGA MÁS DAÑO.
¡SÍ, SEÑOR!

¡DIGO QUE ATAQUEMOS AHORA!
¡PODEMOS DETENER A ESOS DROIDES!
SON DEMASIADOS. ADEMÁS, NO SERVIRÁ DE NADA MACHACARLOS SI NO CONSEGUIMOS ENERGÍA PARA LOS MOTORES.
NO VOY A ESCONDERME AQUÍ POR SIEMPRE.
QUIZÁ SU ALTEZA NO SE SIENTA A GUSTO TAN CERCA DE UN HOMBRE DE VERDAD.
¡CHEWIE! ¡CUIDADO CON ESE SOPLETE!
¡ESO SON BOMBAS!
¿UNNGH?

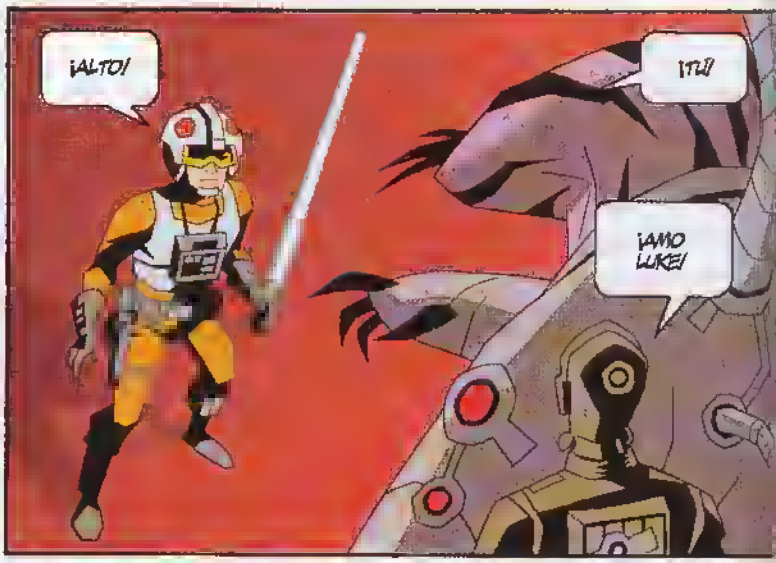
¡BOMBAS! OH, CIELOS, SI EL AMO LUKE ESTUVIERA AQUÍ
Y CREO QUE YA SÉ CÓMO NOS LAS APAÑAREMOS CON NUESTROS PIRATAS.
¿ESTÁS SEGURO DE QUE ÉSTE ES EL CAMINO AL PUENTE, R2?
¡BWEEP-DO!
TENGO UN MAL PRESENTIMIENTO.

¡COGED AL CHICO!
¡ATRAPADLE!
¡AAIEEE!
¡UGHHFFF!
¡GARG!
¡AARGHGH!
VAMOS, R2. VAYAMOS A POR NUESTRO CAPITÁN PIRATA.
¡BWOOOOOP!

AQUÍ TIENES UN PEQUEÑO MENSAJE PARA QUE SE LO LLEVES A RECKIHL.
ÉSTA ES UNA MISIÓN BASTANTE PELIGROSA, CAPITÁN SOLO, Y YA DEBE DE HABER NOTADO QUE SOY UN TRADUCTOR, NO UN ANDROIDE REPARTIDOR.
NO TE PREOCUPES, 3PO. LO ESTAREMOS ESCUCHANDO TODO POR ESTE COMUNICADOR.
¡NO DISPARÉIS! ¡ME RINDO!
¡TRAIGO UN REGALO PARA VUESTRO AMO!
DUDO QUE ESTO FUNCIONE.
¿TIENES UN PLAN MEJOR?

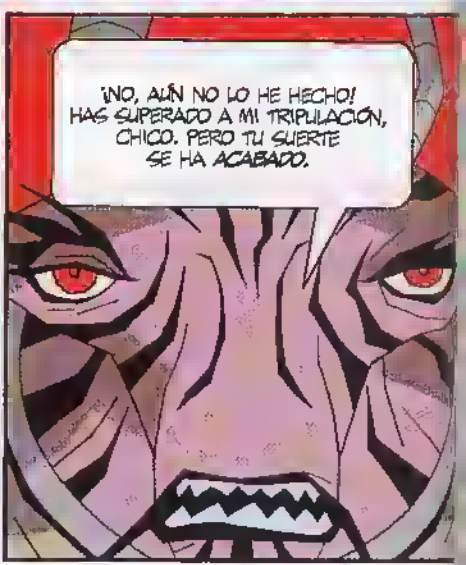
HABLA ANTES DE QUE TE VAPORICE.
TRAIGO MENSAJES DE PAZ DEL *HALCÓN MILENARIO*.
SALUDOS, REDKIHL ROKK. SOY *HAN SOLO*, DEL *HALCÓN MILENARIO*.
TENGO EN MI MANO UN DETONADOR A DISTANCIA...
...CON EL QUE DETONARÉ TODAS ESAS LATAS DE EXPLOSIVOS QUE HABÉIS ROBADO DE MI NAVE.
PUEDES RENDIRTE O HARÉ QUE TODOS SALGAMOS *VOLANDO EN PEDAZOS*.

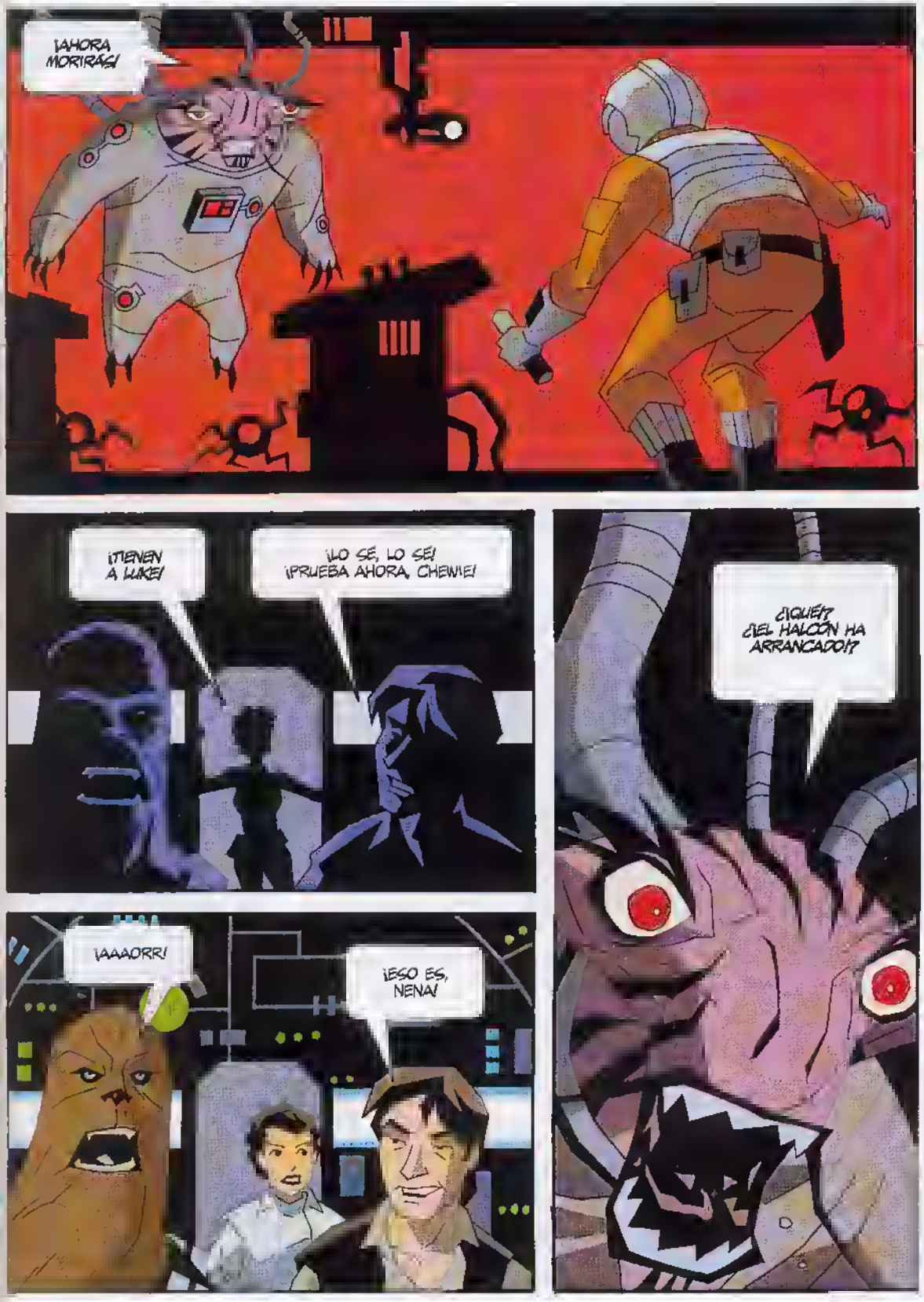
CREO QUE ESTÁS FARDLEANDO, SOLO. HAZ LO QUE QUIERAS.


¡ALTO!
¡TÚ!
¡AMO LUKE!

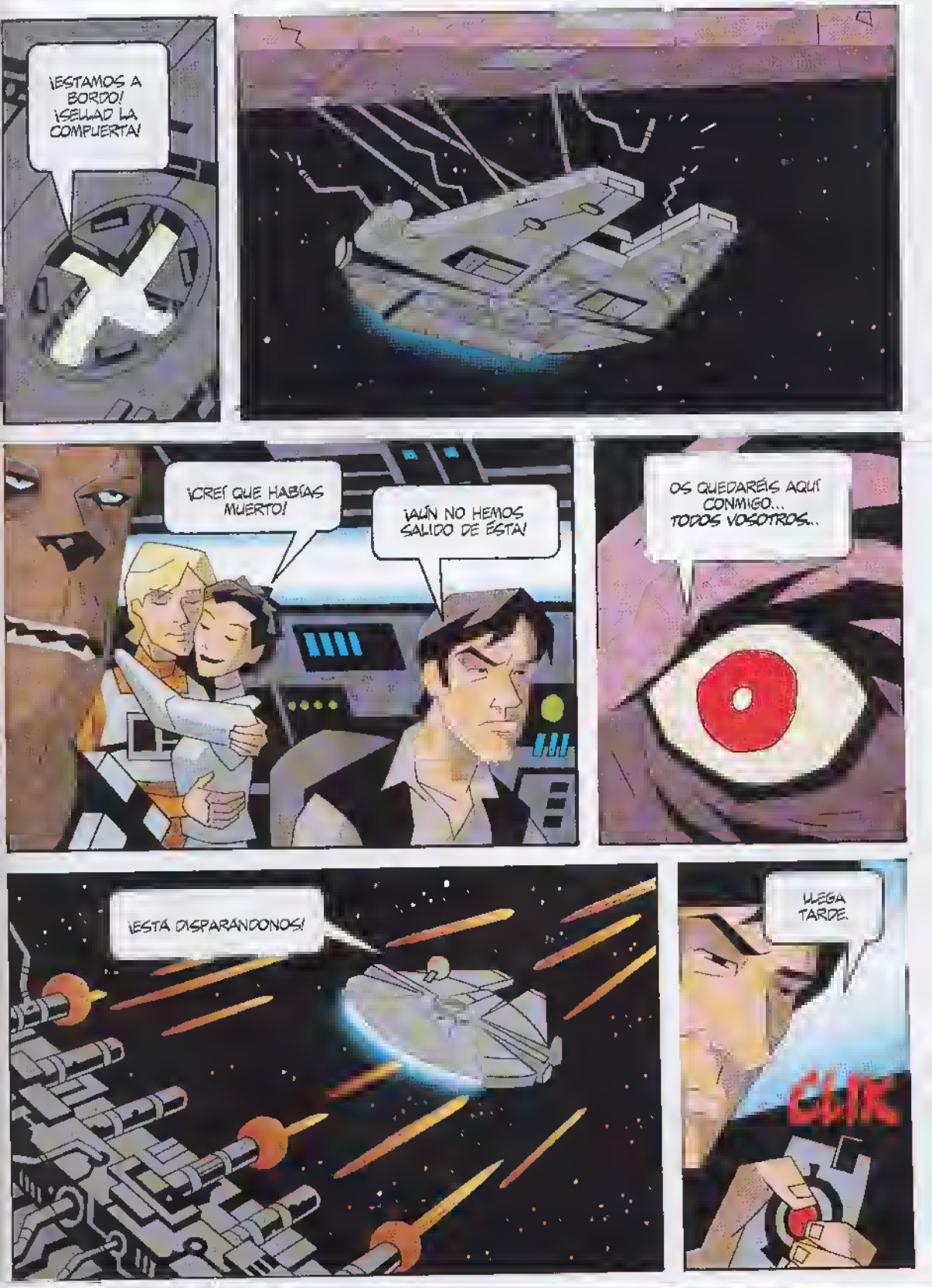
¡AAAHH!

¡HA MATADO AL AMO LUKE!


¡NO, AÚN NO LO HE HECHO! HAS SUPERADO A MI TRIPULACIÓN, CHICO. PERO TU SUERTE SE HA ACABADO.


¡AHORA MORIRÁS!
¡TIENEN A LUKE!
¡LO SÉ, LO SÉ! ¡PRUEBA AHORA, CHEWIE!
¿QUIÉN? ¿EL HALCÓN HA ARRANCADO!?
¡AAAORR!
¡ESO ES, NENA!

¡NO ESCAPARÁS DE MÍ, HALCÓN MILENARIO!
¡YAARRRHHHH!
¡REGRESAD!


¡ESTAMOS A BORDO! ¡SELLAD LA COMPUERTA!
¡CREÍ QUE HABÍAS MUERTO!
¡AÚN NO HEMOS SALIDO DE ÉSTA!
OS QUEDARÉIS AQUÍ CONMIGO... TODOS VOSOTROS...
¡ESTÁ DISPARÁNDONOS!
LLEGA TARDE.
CLIK

¡NO! ¡NO ME DEJÉIS AQUÍ!
¿Y QUÉ HAY DE LOS PIRATAS?
RECKIHL MERECE EL MISMO DESTINO QUE HABÍA RESERVADO PARA NOSOTROS...
ACABAR SIENDO UNO MÁS DE LOS *ESCOMBROS* DE LA ESTRELLA DE LA MUERTE.

MAL NEGOCIO
GUIÓN: JOHN OSTRANDER
LÁPIZ: FRANCIS PORTELA
TINTA: HOWARD M. SHUM
COLOR: DAVE NESTELLE
CHATARRERÍA DE WATTO, MOS ESPA, TATOOINE.
ENTONCES... PARA CUBRIR LA DEUDA DE SABACC QUE WATTO DEBE A VILLIE, VILLIE COGE LO QUE QUIERA DE LA CHATARRERÍA DE WATTO.
¡EHHH, SIN PASARSE, DEVARIONIANO.!
¿QUÉ TAL LOS TRES TIP DROIDES DE AHÍ?
¿ESOS? TÚ NO LOS QUIERES, GRAHRK. AVERIADOS. PROGRAMACIÓN MODIFICADA. SIEMPRE EN REPARACIÓN. ¿Y AHORA, QUÉ QUIERES?

OH, PERO YA LO HE DICHO. OBVIAMENTE TÚ NO QUIERES QUE ME LOS LLEVE, ASÍ QUE LOS DROIDES DEBEN DE VALER MUCHO.
VILLIE SE LLEVA LOS DROIDES. DEUDA PAGADA. ¿VALE?
¡¡TE ESTÁS APROVECHANDO DE MÍ, DEVARONIANO!!
NO, SOLO COJO LOS DROIDES. HAZ QUE LOS ENVÍEN A MI NAVE, LA INFERNO. RÁPIDO-RÁPIDO. VILLIE TIENE UNA CITA CON UN CLIENTE.
¡HWA GHA GHA GHOR!
MAESTRO WATTO, ¿ESTÁ BIEN?
¡¡JE! ¡SON RISAS! ¡ESTOY CONTENTO! LLEVA LOS TRES TIP DROIDES A LA NAVE DE VILMARH GRAHRK, LA INFERNO.!!
¡¡NO HABÍA FORMA DE DESHACERME DE ELLOS, PERO AHORA EL DEVARONIANO ME LOS HA QUITADO DE LAS MANOS. A VECES... LA VIDA ES BELLA. ¡JE, JE, JE!!

PUERTO ESPACIAL DE MOS ESPA
¿Y DICES QUE ERES PRINCESA?
SÍ-SÍ, GRAHRK, SOY. DE PLANETA PELAGATO. LLAMO PRRT Y FUI RAPTADA EN ESPACIO.
¡PERO CUANDO NAVE SALIÓ DE HIPERESPACIO, TODOS A BORDO MUERTOS! ¡SÓLO YO VIVA!
¿SÍ? ¿Y CÓMO ES ESO?
¡NO ENTIENDO! ¡MUY DOLOROSO!
POR FAVOR, LLÉVAME A MI PADRE. SERÁ BUENO PARA TI.
OH, VILLIE ESTÁ MUY SEGURO DE QUE SERÁ BUENO PARA ÉL. POR FAVOR, SUBID A BORDO, NOS IREMOS RÁPIDO-RÁPIDO.
Y POR FAVOR, LLÁMAME VILLIE.
OH, UNA ÚLTIMA COSA, VILLIE. A MI ESPECIE LE ESTRESA PASAR MUCHO TIEMPO EN HIPERESPACIO. ES MOLESTO, LO SÉ, ¿PERO PODRÍAS HACER SALTOS CORTOS?
CLARO.
¿VILMARH GRAHRK? ENTREGA DE MI AMO WATTO. FIRME AQUÍ, POR FAVOR.
ME SORPRENDES, VILMARH. ¿REALMENTE VAS A DEVOLVERLE ESA JOVENCITA A SU PADRE?
QUIZÁ, QUIZÁ SE LA VENDA. QUIZÁ PIDA RESCATE.
LA CHICA ESTÁ MUY XUM XUM Y, DE UNA FORMA U OTRA, VILLIE QUEDARÁ SATISPECHO.
¿POR QUÉ, NI SIQUIERA POR UN MOMENTO, HE PODIDO PENSAR OTRA COSA?
NO LO SÉ. A MÍ TAMBIÉN ME HA SORPRENDIDO.
GUARDA LOS DROIDES. QUIZÁ PUEDAN ENCONTRAR TUS CIRCUITOS ÉTICOS. VILLIE SÓLO QUIERE UN COPILOTO; NO NECESITA UNA CONCIENCIA. DEMASIADO CARO.

OH, VILLIE... ¡ERES TAN DULCE, PERO... NO SÉ, ¿NO DEBERÍAS ESTAR PILOTANDO NAVE O ALGO ASÍ?
NO TE PREOCUPES.
TENGO UN DROIDE NT 600 DE ASTRONAVEGACIÓN Y ASISTENCIA GENERAL COMO COPILOTO. ESO ME PERMITE CONCENTRARME EN COSAS MUCHO MÁS IMPORTANTES
¡OOOH! ¡MI CABEZA! ¡DUELE! VILLIEEE, ¿RECORDASTE QUE NO PUEDO PASAR MUCHO TIEMPO EN HIPERESPACIO, SÍ?
SÍ. YA DEBERÍAMOS DE HABER SALIDO. NT, ¿CUÁL ES EL PROBLEMA?
TUS TRES NUEVOS DROIDES. LOS ENVIASTE A DESMANTELAR MI CIRCUITOS ÉTICOS.
EN CAMBIO, DECIDIERON QUE MI UNIDAD DE CONTROL DE HIPERESPACIO NECESITABA UN REPASO Y LA HAN DESMANTELADO. NO PUEDO SALIR DEL HIPERESPACIO.
¡BARAK! QUÉDATE AHÍ, MIARIA. ARREGLARÉ ESTO RÁPIDO-RÁPIDO.
¡OOOHH! ME PARECE QUE YA ES DEMASIADO TARDE, VILLIE.

¿QUÉ ESTÁIS HACIENDO? ¡ESTO NO ES LO QUE OS DIJE QUE HICIERAIS!
TRADUCIENDO SUS SEÑALES, DICEN QUE ESTO NECESITA MÁS TRABAJO Y QUE TIENE LA MÁS ALTA PRIORIDAD.
¡NO, NO, NO! ¡QUÉ IDIOTEZ! ¡NO PODÉIS REPARAR COSAS MIENTRAS ESTÁN EN FUNCIONAMIENTO! ¿DÓNDE ESTÁN VUES-
DICEN QUE HAN SIDO RECABLEADOS Y PROGRAMADOS PARA REFORMAR TODO AQUELLO CON LO QUE ENTREN EN CONTACTO
ESE SUCIO WATTO. ME ENGAÑÓ DICIENDO LA VERDAD.
¡OH, VILLIEEEE! ¡MIARIA TE QUIERE!
SÍ, SÍ, SÍ. AHORA NO. VILLIE OCUPADO.
¡MIARIA TE QUIERE DE CENA!

TE AVISÉ. MI ESPECIE NO PUEDE PASAR MUCHO TIEMPO EN HIPERESPACIO. EL ESTRÉS PROVOCA EXTRAÑOS CAMBIOS EN NOSOTROS.
¡OHTÍO!
¡NT, SÁCANOS DE HIPERESPACIO, AHORA!
CLANG!
¡IMPOSIBLE. LA UNIDAD DE CONTROL ESTÁ HECHA PEDAZOS.
YO NO HARÍA ESO, VILLIE. USO DE BLÁSTER SÓLO PROVOCARÍA MÁS ESTRÉS.
¡BARHK!

¡¡¡?!!!
¡ABRE ESCOTILLA DE ACCESO 9-ALFA-12!
¡CIERRA ESCOTILLA!
SHUNK!
KRESH
¡VILMAR!
DEBO INFORMARTE DE QUE LOS TIP DROIDES HAN DECIDIDO ACTUALIZAR MI SISTEMA CENTRAL.
¡ME TEMO QUE EN BREVE ACABARÉ DESPEDAZADA!
¡GRR!
AQUIIIII, VILLIE, VILLIE, VILLIE...

¡DEJAD ESO! ¡SOO! ¡SOO!
¡NO, NO LES DISPARES! SIMPLEMENTE SE REPARARÍAN A SÍ MISMOS Y TENDRÍAMOS MÁS PROBLEMAS!
KRANG
¡Y AHORA, MISERABLES METÁLICOS..!
¿POR QUÉ NO PUEDO DISPARAR A NADA? ¡ESO VUELVE A VILLIE LOCO!
KLANG
BRANG
BONG
NO PRETENDERÁS HACERME CREER QUE SABÍAS QUE GOLPEÁNDOLES EN EL MORRO LOS DESACTIVARÍAS, ¿VERDAD?
POR SUPUESTO. ERA UN PLAN BRILLANTE..

¡OH, VILLIE!
¡MALDICIÓN!
¡NT, ACTIVA Y ABRE CÁPSULA DE ESCAPE PRINCIPAL!
¿ABANDONAS LA NAVE? ¿POR QUÉ ME SORPRENDE? ¿TÚ SABES QUE AHÍ FUERA ESTAMOS EN HIPERESPACIO Y QUE NO HAY LUGAR DONDE ESCAPAR?
¡TÚ HÁZLO!
OH, VILLIE... ¿POR QUÉ TE RESISTES?
¡CIERRA LA PUERTA DE LA CÁPSULA Y LÁNZALA!

VILMARH, NO PUEDO PERMITIR QUE LANCES A LA CHICA AL HIPERESPACIO. PODRÍA MORIR ALLÍ. SIMPLEMENTE NO ES ÉTICO.
NO LA MATARÉ. CONFÍA EN MÍ.
¿CONFIAR EN TÍ?
¡SÍ, SÍ! ¡HAY DINERO EN JUEGO! ¡SI NO DEVUELVO A CHIQUITA A CASA, NO DINERO!
GAAA!
¡OWIE!
KLANG
¡PONT
¡VILLEEE!

BIEN. AHORA DISPARA RAYO TRACTOR A LA CÁPSULA.
¡AH! ENTIENDO.
VIAJARÁ EN LA CÁPSULA DE ESCAPE HASTA QUE ARREGLES LOS CONTROLES MOMENTO EN EL QUE, PRESUMIBLEMENTE, ELLA REVERTIRÁ SU TRANSFORMACIÓN Y TÚ PODRÁS TRAERLA DE VUELTA A BORDO.
ERROR. SE QUEDARÁ EN LA CÁPSULA HASTA QUE LLEGUEMOS A SU PLANETA. NO CORRERÉ MÁS RIESGOS.
¡TODOS SE APROVECHAN DE VILLIE!
¡WATTO LE VENDE DROIDES DEFECTUOSOS, LA CLIENTA INTENTA COMÉRSELO, Y TÚ NO DEJAS QUE VILLIE MATE A LA CLIENTA INCLUSO A RIESGO DE QUE LA CLIENTA ME MATE A MÍ!
¿ESO ESTÁ BIEN PARA TUS CIRCUITOS ELÉCTRICOS?
ELLA NO PUEDE EVITAR SER LO QUE ES. SUPONGO QUE ESO TAMBIÉN VA POR TI, VILMARH, EXCEPTO QUE, ESENCIAL-MENTE, TÚ ERES UN GUSANO.
¡CÁLLATE!
FELAGATO.

TIENES NUESTRA GRATITUD POR DEVOLVERNOS A NUESTRA PRECIOSA FLOR.
SÍ-SÍ. HABRÍA SIDO MÁS FÁCIL SI LA "PRECIOSA FLOR" NO HUBIESE INTENTADO MATARME DURANTE EL VIAJE.
NO PUDE EVITARLO. MI LADO ANIMAL TOMÓ EL CONTROL. ME GUSTAS MUCHO, VILLIE.
SÍ-SÍ. YO TAMBIÉN TE QUIERO. Y AHORA, SOBRE MI GRATI-FICA-CIÓN...
YA TE HEMOS DADO LAS GRACIAS.
LA GRATITUD ESTÁ BIEN... PERO EL DINERO ES MEJOR.
HABLAR DE DINERO NOS ESTRESA. Y YA SABES LO QUE ESO SIGNIFICA.
OH, SÍ. VILLIE AHORA DICE ADIOS-ADIOS.
ESTÁS SONRIENDO, VILMARH. CUANDO TÚ SONRÍES, VEO MORIR CIVILIZACIONES ENTERAS.
LOS FELAGATIANOS TE HAN TIMADO CON LO DE TU RECOMPENSA. ¿POR QUÉ SONRÍES?
ES QUE LES HE DEJADO LOS TRES DROIDES QUE LE GANÉ A WATTO. LES DIJE QUE ARREGLARÍAN EL PLANETA. LO ARREGLARÁN HASTA ANIQUILARLO, CREO. BUENA LECCIÓN PARA ELLOS, CREO.
Y ESO ME HACE FELIZ.
FIN